



DIE GEREFORMEERDE KERK
PIETERSBURG

Die Basuin



Predikant: Ds. S.P. Venter

Pastorie: 015 296 1840

Sel: 082 809 0222

Epos: sarel.pventer@gmail.com
Eredienste begin 09:30

20 Augustus 2023

EREDIENS Ds. Sarel Venter

Skriflesing Lukas 4: 14 - 30

Tema *Is jy deel van Jesus se ware familie?*

Sang
Psalm 33: 1, 7
Psalm 9: 1, 7
Psalm 18: 14
Skrifberyming 5-3: 1, 2
Skrifberyming 18-7: 3, 10, 12

Jesus lees sy eie woorde op die betrokke sabbat in Nasaret. Die hele Ou Testament is immers die woorde van die Heilige Gees, wat ook die Gees van Jesus Christus is. Maar Jesus is nie net die Skrywer van die Ou Testament nie, Hy is ook die inhoud daarvan. Die geskiedenis in die Ou Testament is SÝ geskiedenis. In die Psalms vind ons SÝ gebede, in Klaagliedere is dit HÝ wat treur,

in die profete is HÝ die toekoms en HÝ is die wysheid van die wysheidsliteratuur.

In die hele Ou Testament is Christus die begin en die einde van alle dinge. As 'n mens die Ou Testament só lees, ontdek jy Hom as die middelpunt, Middelpunt van alle geskiedenis, ook jou geskiedenis; Middelpunt van hierdie dag en hierdie oomblik. HÝ het gekom en alles wat agter jou lê en alles wat nog op jou pad sál kom reeds SYNE gemaak. So het Hy jou onvervreembaar syne gemaak. Sy heerlikheid behoort ook aan jou! Elke keer as ons die Ou Testament lees mag ons dus op nuwe maniere ontdek hoe die genadejaar van die Here in Christus vir ons aangebreek het. Daarom lees almal wat die genade in Christus omhels die Ou Testament nie net met instemming en verwondering nie, maar ook met volle oorgawe!

OOG VIR MEKAAR

- * Ons innige simpatie en meelewing met Lenie Lambrecht wie se jongste dogter die afgelope week aan kanker oorlede is (Ansie Venter se suster). Ons bid jou en die familie die troos van die Here toe met julle verlies.
- * Ons bid vir Hannes en Petra vd Walt met haar versorging tuis. Petra is swak en is bedlêend. Hulle waardeer elke kuier.
- * Ons wens vir Dewald Hattingh seën toe op die herstel na sy knieervanging. Sterkte Sarie met die versorging.
- * Sandra Eloff is nog op die krukkelys by die huis. Ons dink aan Ernst wat sy ma ook moet help terwyl sy in die hospitaal is.
- * Baie geluk aan Lukas van Ree wat tot PHS se leerlingraad verkies is. Seënwense vir die werk wat moet gebeur. Baie geluk Herman en Wiekie met julle seun.
- * Baie seën vir die matrikulante met die naderende eksamen. Vasbyt!!



KONSISTORIEDIENSBEURTE 20 Aug 2023

Diensbeurt: Wyk 1

Katkisasie: Les 19

Ouderling: **Gideon De Klerk**

Diaken: **Burger Myburgh**

Ouderlinge en diakens moet asb kennis neem dat almal, weer soos voorheen, voor die erediens in die konsistorie sal vergader.

Eredienste begin 09:30

TEE EN KOFFIE KUIERTYD



Die susters nooi almal hartlik uit om na die erediens 'n heerlike koppie koffie of tee saam met ons te kom geniet.

DATUMS OM TE ONTHOU

DATUM	TYD	WAAR	WAT
(Ma) 21 Aug	18:00	Kerk	Finanskommissie
(Di) 22 Aug	09:30	Kerk	Bybelstudie
(Wo) 23 Aug	18:30	Kerk	Bybelstudie
(So) 27 Aug	16:00	Kerk	Ouderlingevergadering
(Ma) 28 Aug	18:00	Kerk	Bedieningskommissie



KALENDER

Verjaarsdae

Datum	Naam	Ouderdom	Belydend / Doop	Sel/Tel no.
(Ma) 21 Aug	Rehana O'Reilly	45	B	072 757 5413
(Vr) 25 Aug	Pietra vd Walt ** Stephann Borman	83 15	B D	084 602 4057 082 963 9239
(Sa) 26 Aug	Bennie Hattingh Robert Marriott	68 36	B B	083 276 9645 076 400 3222

Huweliksherdenkings

Huweliksdatum	Lidmate	Jare Getroud	Sel/Tel no.
(Wo) 23 Aug 1997	Henno & Anne-Marie vd Walt	26	078 025 9310 079 083 1932

LAPSAK PROJEK

Ons het weer lapsakke uit gesit agter in die portaal.

Ons vra asb dat lidmate van die sakke sal vat en vul met die wenslys wat op die sak verskyn.

Baie dankie aan almal wat ons met die projek ondersteun.



GEDAGTE VIR DIE WEEK

Prys die Here!
Loof die Here,
want Hy is goed,
aan sy liefde is
daar geen einde nie!

Psalm 106: 1



KOLLEKTES

Kollektes Augustus 2023

Tydends erediens:

Diakonale Sorg

Na erediens (By die deure):

Spesiale Fondse :

6 Augustus GKSA Sustansie Fonds

13 Augustus Teologiese Studente Hulpfonds

20 Augustus Emeritaats Versorgings Fonds



“n Volledige lys van verpligte asook vrywillige kollektes vir 2023 tot 2025 is op die kennisgewingbord agter in die portaal beskikbaar.

GEMEENTEKAMP

GEMEENTEKAMP

Die aktiwiteitskommissie beplan 'n
*gemeentekamp by Mahuto Lodge vanaf 22 tot 25
Sept 2023.*

Vir besprekings en pryse kyk agter in die
portaal!!!

*Moet nie die geleentheid misloop nie bespreek
NOU en voorkom teleurstelling!!!!!!*

Kom kuier lekker saam met ons. Dit gaan
voorwaar 'n gemeentekamp wees om te
onthou!!!!!!!



SUSTERS LENTETEE



Gereformeerde susters van Pietersburg
gemeente bied aan:

Lentetee

Saterdag, **R120**
9 September 2023
10:00

AGS Taberna Dei
H/V Jorrisen en Websterstraat

Odette Scrooby
voormalige Mej. Suid Afrika

Plaas asb jou naam op die lys agter in die portaal as jy hierdie geleentheid gaan bywoon.

SUSTERS LENTETEE (VERVOLG)

Ons probeer om ons susters se fondse met die Lenetete op 9 September aan te vul. Buiten die hamburgeraad, is dit die enigste funksie vir die jaar waar ons fondse insamel.

Ons het heelwat uitgawes deur die loop van die jaar wat uit ons susterskas betaal word en wil julle nie elke keer pla nie. Dit is ook 'n heerlike saamkuier vir al die susters. Daar word baie moeite gedoen om dit vir almal feestelik te maak. Hierdie is regtig 'n stylvolle, maar informele geleentheid met die pragtige Odette Scrooby as spreker.



Sonder jou samewerking kan ons dit nie doen nie. Baie dankie dat ons op jou kan reken. Bring 'n vriendin (of twee of drie) en kom geniet die damesoggend met heerlike eetgoed.

90 JAAR VAN DIE BYBEL IN AFRIKAANS



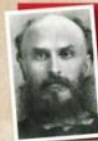
bybelgenootskap
van suid-afrika

90-jaar van die Bybel in Afrikaans



1872-1929

In 1872 skryf Arnoldus Pannevis 'n brief wat aanvoer dat die Nederlandse Bybel nie meer vir die Afrikaner verstaanbaar is nie. Die Genootskap van Regte Afrikaners word gestig met die doel om die Bybel in die volkstaal beskikbaar te stel.



1889

Die Bybel in Afrikaans – *Dri Proewe* vertaal deur S.J. du Toit, word onder beskerming van die Genootskap van Regte Afrikaners gepubliseer.

1893-1908

Génesis vertaal deur S.J. du Toit en sy medewerkers verskyn in 1893. Die volgende boeke verskyn ook: *Di Evangelie vollens Mattéus* (1895), *Di Openbaring van Jesus Christus* (1898), *Hooglied* (1905), *Di Psalme* (1907), *Handelinge en Markus* (1908).



1914-1916

Op 21 Augustus gee dr BB Keet 'n lesing op Stellenbosch waarin hy sy vertaling van die Bybel bepleit. Op 16 Mei 1916 neem die Vrystaatse Sinode van die NG Kerk 'n besluit dat die Bybel in Afrikaans vertaal moet word.

1922

Die Vier Evangelieë en die Psalme word gepubliseer. Dit word gesien as slegs 'n oorsetting van die Nederlandse Statebybel. Daar word besluit om met 'n nuwe vertaling uit die brontekste te begin.



1929

Die Vier Evangelies en die Psalms verskyn.

Hierdie eerste poging om uit Hebreeus, Aramees en Grieks te vertaal, is suksesvol.



1933

Op 29 Mei 1933 land die eerste besending van 10 000 eksemplare van die Afrikaanse Bybel aan wal. Die Bybels word op 1 Junie by die Bybelhuis in Kaapstad uitgekak. Op 27 Augustus word die Bybel amptelik deur Afrikaanse kerke in gebruik te neem.



1941

Die volledige Braillebybel in Afrikaans word gepubliseer.

1953

In 1953, verskyn die hersiene uitgawe van die Bybel in Afrikaans. Die hersiening was hoofsaaklik taalkundig van aard.

1968

Op 5 Julie 1968 tydens 'n seminaar vir vertalers van die Afrikaanse Bybel word 'n eenparige besluit geneem om die Bybelgenootskap van Suid-Afrika (BSA) te versoek om met 'n nuwe vertaling in Afrikaans te begin. Die Nasionale Raad van die BSA keur hierdie vertalingsversoek goed.

1970

Die eerste boeke van hierdie vertaling, insluitende Johannes word gepubliseer.

1975

Die Blye Boodskap, 'n nuwe vertaling van die vier Evangelies, Handelinge en Psalms sien die lig.

1979

Op 24 Augustus verskyn *Die Nuwe Testament en die Psalms*, 'n voorloper van die 1983-vertaling.

1983

Op 2 Desember word *Die Bybel: Nuwe vertaling in Bybelhuis, Kaapstad* bekendgestel.



1997

Die Kerk versoek 'n Bybelvertaling vir Doves. Op 3 Februarie 2008 ontvang die Afrikaanse Dowe gemeenskap die vertaling – slegs die tweede Bybel van sy soort in die wêreld.

2006

Na jare van navorsing versoek die kerke wat die Afrikaanse Bybel gebruik 'n Bybelvertaling wat meer brontekstegeoriënteerd is.

2014

Die Nuwe Testament en Psalms van *Die Bybel: 'n Direkte Vertaling* word by die Grootte Kerk in Kaapstad bekendgestel.

2020

As deel van die Bybelgenootskap se tweede eeufeesvieringe in 2020 word *Die Bybel: 2020-vertaling* op 29 November by die Kopanong Auditorium in Bloemfontein bekendgestel.



90 DIE BYBEL IN AFRIKAANS
1933 - 2023

GK BELVILLE-OOS (HUISGELOOF)

The flyer features the logo of Bellville-Oos Gereformeerde Kerk, which consists of a stylized orange and red figure. Below the logo, the text 'Bellville-Oos' is written in a large, bold, orange font, with 'GEREFORMEERDE KERK' in a smaller, red font underneath. The text 'IN SAMEWERKING MET' is in a bold, black font, followed by the 'expando' logo in a large, green, lowercase font. The main heading 'BIED AAN: HUISGELOOF' is in a bold, red font. To the right of this heading is a decorative grid of dots. Below the heading, four sessions are listed, each with a red circular bullet point: 'SESSIE 1: GELOOFSONTWIKKELING 24 AUGUSTUS OUIERS VAN KINDERS VAN ALLE OUDERDOMME', 'SESSIE 2: VOLGELINGSKAP 28 SEPTEMBER OUIERS VAN 19-2 JARIGES', 'SESSIE 3: RENTMEESTERSKAP 26 OKTOBER OUIERS VAN 30-4 JARIGES', and 'SESSIE 4: FEESTE 16 NOVEMBER OUIERS VAN 50-6 JARIGES'. To the right of the sessions is a large illustration of a glowing lightbulb above an open book, set against a light blue circular background. Below the sessions, the text 'ALLE SESSIES: 19H00-20H30 AANLYN' is written in a bold, black font. At the bottom, a green rounded rectangle contains the text 'ZOOM-SKAKEL NA SESSIES' in a white, bold font. To the right of this rectangle is another decorative grid of dots.

Bellville-Oos
GEREFORMEERDE KERK

IN SAMEWERKING MET
expando

BIED AAN:
HUISGELOOF

- **SESSIE 1: GELOOFSONTWIKKELING**
24 AUGUSTUS
OUIERS VAN KINDERS VAN ALLE OUDERDOMME
- **SESSIE 2: VOLGELINGSKAP**
28 SEPTEMBER
OUIERS VAN 19-2 JARIGES
- **SESSIE 3: RENTMEESTERSKAP**
26 OKTOBER
OUIERS VAN 30-4 JARIGES
- **SESSIE 4: FEESTE**
16 NOVEMBER
OUIERS VAN 50-6 JARIGES

ALLE SESSIES:
19H00-20H30
AANLYN

ZOOM-SKAKEL NA SESSIES

Lidmate wat die sessies wil bywoon kan inskryf by
gkexpando@gmail.com

EVANGELISASIE (SOUT EN LIG)



Ek is 'n Dissipel!!!

**Elkeen wat die Here lief het,
het die opdrag om 'n dissipel
te wees.**

(Matt 28:19)

**...maak die mense my
dissipels**



**Dissipelskap is-
om die liefde van
Christus te deel.**

**My vriend, is gebroke,
verpletter!!!**

Wat sê ek vir hom?

EVANGELISASIE (SOUT EN LIG)



Ps 51: 13
Here moet tog nie U Heilig Gees
van my vriend wegneem nie.

Laat hy weer blydskap ervaar
Soos iemand wat deur U verlos is.

Daar is net *EEN Redder*
Jesus Christus.



Preke

Kan afgelaai word op:

www.gereformeerd.co.za

Koster

Nantes Kotze
015 296 0054
081 424 9651

Orreliste

Marisa Linde
083 408 2100

Kerkkantoor

Faksnommer

Webwerf

www.gereformeerd.co.za

Bankbesonderhede

Kerkkas

Diakonie

Geref. Susters Org.
Pietersburg

Nantes Kotze

(015) 296 0054 (Tel/Faks)
086 293 4674 (Faks)

E-pos :

admin@gereformeerd.co.za
**Ma, Wo, Vr. – 08:00 tot 12:00
en Sondagoggende na die
erediens**

ABSA Tak 334-248
Tjekrek 11-5034-0426

ABSA Tak 632-005
Tjekrek 11-5034-1287

ABSA Tak 632-005
Tjekrek 11-5034-0191

Die Finanskommissee versoek dat lidmate, waar moontlik, alle bydraes en kollektes per elektroniese oorplasing doen. Sien bankbesonderhede hierbo.

14Vol van die krag van die Gees, het Jesus na Galilea teruggegaan, en die nuus oor Hom het deur die hele omgewing versprei. 15Hy het die mense in hulle sinagoges geleer, en almal het met lof van Hom gepraat.

Lukas 4: 14 & 15



**ALLE NUWE INTREKKERS MELD AAN BY DIE
KERKKANTOOR NET LANGS DIE KONSISTORIE
NA AFLOOP VAN DIE EREDIENS**